



Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General
30 September 2011
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 11–20 октября 2011 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

Обзор осуществления Конвенции и Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы)

Результативность работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции

Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции и Комитета по науке и технике*

Записка секретариата

Резюме

Настоящий документ содержит предварительный анализ обзора результативности работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) и Комитета по науке и технике (КНТ). Этот анализ основывается на информации, включенной в доклады об осуществлении рассчитанных по стоимости двухгодичных программ работы (2010–2011 годы), которые были подготовлены для каждого вспомогательного органа и в которых указывается информация о вкладе двух вспомогательных органов в осуществление Десятилетнего стратегического плана и рамок деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), содержащиеся соответственно в документах ICCD/COP(10)/13 и ICCD/COP(10)/14.

В докладе представлен предварительный анализ прогресса в направлении реализации ожидаемых достижений, включенных в двухгодичные программы работы КРОК и КНТ, и исполнения их бюджетов.

* Представление этого документа было отложено, для того чтобы включить в него информацию и данные, находящиеся в зависимости от окончательной доработки других соответствующих документов для десятой сессии Конференции Сторон.

Документ также включает рекомендации, направленные на совершенствование обзора результативности работы, который представляет собой неотъемлемую часть системы рассмотрения результативности и оценки осуществления, принятой на девятой сессии Конференции Сторон (КС). Стороны, участвующие в работе десятой сессии КРОК, могут пожелать использовать выводы, включенные в настоящий документ, в качестве материала при обсуждении КС следующих двухгодичных программ работы (2012–2013 годы), а также при изучении программ, относящихся к обновлению многолетних планов работы (2012–2015 годы) обоих вспомогательных органов, которые будут рассматриваться на уровне КРОК.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–4	
II. Мониторинг осуществления программы	5–25	
A. Общие соображения	5	
B. Предварительный анализ по подпрограммам	6–25	
III. Выводы и рекомендации	26–38	
A. Выводы в отношении методологии проведения рассмотрения	26–30	
B. Выводы по вопросам существа	31–36	
C. Рекомендации	37–38	

I. Введение

1. В своем решении 3/COP.8 Стороны утвердили Десятилетний стратегический план и рамки деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегия), которые послужат ориентиром для участников Конвенции в деле ее осуществления в виде четырех стратегических целей и пяти оперативных целей. Кроме того, в соответствии со Стратегией определяются рамки деятельности по осуществлению, в которых установлена ответственность различных учреждений и вспомогательных органов Конвенции в деле оказания ими поддержки Сторонам и другим участникам в достижении вышеупомянутых целей. В том же решении и в рамках управления процессом планирования и осуществления Стороны просили Комитет по науке и технике (КНТ), Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК), секретариат и Глобальный механизм (ГМ) разработать свои многолетние (четырёхгодичные) планы работы, которые дополнялись бы рассчитанными по стоимости двухгодичными программами работы, подготовленными в соответствии со Стратегией и согласно принципам управления, ориентированного на конкретные результаты (УОКР). Многолетние планы работы должны будут регулярно обновляться к каждой КС, с тем чтобы охватывать два последующих межсессионных периода, в то время как рассчитанные по стоимости двухгодичные программы работы будут учитываться в процессе консультаций по бюджету Конвенции, который принимается на каждой сессии Конференции Сторон (КС).

2. В целях обеспечения выполнения требований Стратегии Стороны стали применять новый подход к планированию, мониторингу и представлению отчетности в рамках Конференции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОУОН). В соответствии с этим новым подходом КРОК были поручены оценка осуществления Стратегии и рассмотрение результативности работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции. Рассмотрение результативности работы проводится КРОК на сессиях, приуроченных к сессиям КС, и десятая сессия КРОК знаменательна тем, что на ней впервые такое рассмотрение проводится в качестве части официальной программы работы Комитета.

3. КРОК и КНТ сообщили об осуществлении рассчитанных по стоимости двухгодичных программ работы за последний двухгодичный период в документах ICCD/COP(10)/13 и ICCD/COP(10)/14. Настоящий доклад, подготовленный на основе этих документов, содержит предварительный анализ вклада этих двух вспомогательных органов в достижение стратегических и оперативных целей Стратегии.

4. Поскольку рассмотрение осуществления впервые будет проводиться на основе рамок УОКР, в докладе также испрашиваются руководящие указания от Сторон в отношении того, как улучшить будущие обзоры результативности работы.

II. Мониторинг осуществления программы

A. Общие соображения

5. В Стратегии предусматривается, что КРОК играет центральную роль в рассмотрении хода выполнения стратегического плана Сторонами и органами

Конвенции, а также в процессе документирования и распространения передовой практики, основанной на опыте осуществления Конвенции, и тем самым будет вносить свой вклад в достижение одновременно всех оперативных целей. Соответственно КРОК играет вспомогательную роль в достижении всех стратегических и оперативных целей Стратегии путем создания системы мониторинга и рассмотрения информации об осуществлении Стратегии, получаемой от Сторон и других отчитывающихся субъектов. В соответствии со Стратегией КНТ поручено выполнение работы по достижению оперативной цели 3, а также отведена вспомогательная роль в осуществлении оперативной цели 1.

В. Предварительный анализ по подпрограммам

1. Программа работы Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции

а. Подпрограмма А: стратегические цели Стратегии

6. Каждая стратегическая цель имеет ожидаемые последствия и показатели, которые будут помогать измерению вклада Сторон и других участников в достижение замысла¹ и целей Стратегии. Следует отметить, что сам КРОК не осуществляет деятельности для достижения стратегических целей; его главная роль заключается в рассмотрении информации, поступающей от других органов, занимающихся такой деятельностью.

7. КРОК завершит оценку осуществления, включая оценку, основанную на показателях воздействия, на своей одиннадцатой сессии и представит целевые рекомендации КС 11 в 2013 году. В соответствии с решением 12/СОР.9 КНТ будет вносить вклад в работу КРОК посредством рассмотрения и оценки научной информации, представленной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, в частности информации о показателях достигнутого эффекта, имеющих отношение к стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. Кроме того, в решении 13/СОР.9 в предварительном порядке принят ряд показателей достигнутого эффекта с целью их дальнейшего улучшения и разработки предложений в отношении улучшений для их обсуждения на КС 10 и 11.

8. Основываясь на вышеупомянутых решениях, КНТ на его второй специальной сессии (КНТ С-2) сделал рекомендации в отношении методологий и исходных уровней для эффективного использования показателей достигнутого эффекта на основе результатов научного экспертного обзора и просил секретариат продолжать свою работу в этой области главным образом в сфере разработки типовых форм и руководящих принципов для представления отчетности о воздействии Стратегии и дальнейшего уточнения глоссария терминов и определений в интересах эффективного использования показателей достигнутого эффекта.

9. Девятая сессия КРОК рассмотрела подготовленный на КНТ С-2 материал о показателях достигнутого эффекта и приступила к обсуждению процесса рассмотрения стратегических целей. В ходе девятой сессии КРОК было указано, что некоторые Стороны столкнутся с трудностями при представлении отчетности вследствие отсутствия статистических обзоров и данных на национальном уровне. Предложения, внесенные Сторонами, включали инвестирование в меры

¹ "Формирование глобального партнерства в целях обращения вспять и предотвращения процесса опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи в затрагиваемых районах в интересах сокращения масштабов бедности и обеспечения экологической устойчивости".

по созданию потенциала, с тем чтобы обеспечить всем затронутым странам возможность представлять отчетность по своим соответствующим показателям, и учреждение сбалансированной в географическом отношении специальной консультативной группы технических экспертов для продвижения работы по уточнению показателей достигнутого эффекта. Этот призыв следует воспринимать серьезно в контексте рассмотрения результативности деятельности как КНТ, так и КРОК, поскольку эффективность оценки, проводимой обоими учреждениями, зависит в первую очередь от количества и качества информации, полученной в ходе процесса представления отчетности.

10. Другая проблема может быть связана с тем, как будет проводиться рассмотрение. В то время как оперативные цели имеют показатели результативности деятельности и принятые в предварительном порядке целевые задачи, Стороны пока еще не приняли каких-либо решений в отношении целевых задач для стратегических целей. Девятая сессия КРОК рассмотрела анализ оперативных целей по отношению к их соответствующим целевым задачам, которые, как представляется, сосредоточены на оценке осуществления Стратегии. В тех случаях, когда отсутствуют целевые задачи для стратегических целей, рассмотрение осуществления может лишь предоставить анализ тенденции, и Стороны могут пожелать воспользоваться среднесрочной оценкой Стратегии в интересах установления целевых задач для самых важных стратегических целей, содержащихся в Стратегии, с тем чтобы, среди прочего, сделать работу КРОК и КНТ более эффективной.

b. Подпрограмма В: оперативные цели Стратегии

11. В программе работы на 2010–2011 годы для КРОК установлена постоянная ожидаемая область достижения результатов, заключающаяся в том, что "Стороны оценивают прогресс, достигнутый в реализации оперативной цели... и принимают решение относительно последующих мер", а также постоянный показатель результативности – "Решение КС, определяющее последующие меры в связи с оперативной целью... и соответствующую работу учреждений и вспомогательных органов Конвенции и предлагающее элементы для обзора с учетом раздела среднесрочного обзора, касающегося этой оперативной цели". Вышесказанное применяется ко всем оперативным целям (1–5) Стратегии.

12. Следует отметить, что показатели результативности, использованные в двухгодичной программе работы КРОК (2010–2011 годы), являются теми же, что и для его четырехлетнего плана работы (2010–2013 годы). Срок их действия выходит за пределы периода представления отчетности, оцениваемого в настоящем докладе, и поэтому информация, которую КРОК может принимать во внимание и получаемая в результате среднесрочной оценки, будет отражена в следующем обзоре результативности.

13. Четвертый цикл представления отчетности и процесс рассмотрения в рамках Конвенции являются первыми со времени принятия Стратегии и первыми, которые будут основываться на количественных показателях и сопоставимых данных. Используя инструменты и другие средства представления отчетности, переданные через глобальный проект по оказанию помощи Глобального экологического фонда/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/ГЭФ)², Стороны и другие отчитывающиеся субъек-

² В рамках выполнения решения 12/COP.9 и содержащегося в нем призыва об обеспечении наращивания потенциала для затронутых стран, являющихся Сторонами, была учреждена совместная инициатива Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Глобального экологического фонда (ГЭФ) и

ты представили свои соответствующие доклады для рассмотрения на девятой сессии КРОК³.

14. КРОК рассмотрел доклады Сторон и других отчитывающихся субъектов, а также предварительный анализ таких докладов в соответствии с оперативной целью, поставленной секретариатом⁴. На КРОК 9 было рассмотрено 16 официальных и 16 информационных документов и вынесен ряд целевых рекомендаций в отношении вопросов существа и методологических вопросов, связанных с рассмотрением, которые содержатся в ее докладе⁵.

15. КРОК 9 сосредоточился на оценке прогресса в достижении оперативных целей Стратегии на основе утвержденных в предварительном порядке показателей результативности и целевых задач, а также на анализе финансовых потоков и наилучшей практики. Произошел сдвиг от качественного к количествен-

секретариата Конвенции для улучшения представления отчетности и процесса рассмотрения в рамках КБОООН. Осуществление проекта "Создание возможностей для сдвига парадигмы в области мониторинга и оценки в рамках КБОООН", также известного как Проект СОРОО, сделало возможным оказание помощи Сторонам КБОООН путем создания потенциала для четвертого национального цикла представления отчетности об осуществлении Конвенции. Этот проект сосредоточен на i) разработке инструментов представления отчетности, ii) создании потенциала у затронутых Сторон для оценки исходного уровня и результативности с использованием согласованных показателей результативности и iii) создании системы управления знаниями, которая обеспечит предоставление информации и руководство для дальнейшей оценки осуществления КБОООН. В рамках проекта использовались субрегиональные и/или региональные информационные центры, которые осуществляли надзор за деятельностью по наращиванию потенциала для оценки базовых уровней, осуществлявшейся Сторонами, и обеспечивали согласованное представление отчетности о показателях в регионах. Эти информационные центры проводили учебные сессии для национальных координационных центров в рамках осуществления компонента по наращиванию потенциала в рамках данного проекта.

³ Стороны и другие отчитывающиеся субъекты, включая организации гражданского общества (ОГО), использовали новые онлайн-инструменты представления отчетности, обеспеченные проектом в ходе четвертого цикла представления отчетности, и направили свои доклады, составленные в соответствии с этим новым подходом и с использованием согласованных показателей результативности в ходе девятой сессии КРОК (февраль 2011 года, Бонн, Германия). Следует отметить, что количество представленных докладов по показателям результативности деятельности обеспечили КРОК хорошую основу для обсуждения. Из 168 затронутых стран, являющихся Сторонами, 89 представили доклады (53% от общего числа). Что касается развитых стран, являющихся Сторонами (всего 42), 12 представили доклады, что составляет 28,6% от общего числа. Учитывая то, что представление отчетности со стороны ОГО проводилось на пилотной основе и все еще рассматривается КРОК 10, 11 докладов, полученных от аккредитованных ОГО, знаменуют собой начало более глубокой вовлеченности ОГО в работу КРОК.

⁴ Предварительный анализ информации, содержащейся в докладах затронутых и развитых стран, являющихся Сторонами, учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, а также ГЭФ относительно:
а) оперативной цели 1 Стратегии (документ ICCD/CRIC(9)/3), б) оперативной цели 2 Стратегии (документ ICCD/CRIC(9)/4), в) оперативной цели 3 Стратегии (документ ICCD/CRIC(9)/5), г) оперативной цели 4 Стратегии (документ ICCD/CRIC(9)/6), д) оперативной цели 5 Стратегии (документ ICCD/CRIC(9)/7), е) финансовых потоков для осуществления Конвенции (документ ICCD/CRIC(9)/8).

⁵ Содержатся в документе ICCD/CRIC(9)/16.

ному анализу, что привело к подготовке более точной информации, которая предоставит директивным органам возможность принимать необходимые решения для борьбы с опустыниванием в их соответствующих регионах и странах.

16. Несмотря на то, что Стороны на девятой сессии КРОК определили в качестве части итеративного процесса пути и средства совершенствования онлайнового функционирования системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО), они признали, что сдвиг в сторону количественной оценки является трудным, но целесообразным процессом, особенно на национальном уровне. Это является примечательным, поскольку, как представляется, предполагает, что инструменты представления отчетности, недавно введенные в действие в рамках Конвенции, не только совершенствуют способы, с помощью которых два вспомогательных органа могут выполнять свои соответствующие мандаты, но и оказывают позитивное побочное воздействие на уровне стран.

17. Благодаря использованию новой системы представления отчетности и проведения рассмотрения для КРОК была обеспечена возможность для подготовки конкретных рекомендаций в отношении мер, которые предстоит принять Сторонам, – эти рекомендации будут переданы КС 10 в виде проектов решений⁶. Предполагается, что 10 проектов решений, в которых затрагиваются вопросы существа, рассматривавшиеся на девятой сессии КРОК по теме новой системы мониторинга, будут подготовлены КРОК для рассмотрения КС. В документации, подготовленной для десятой сессии КРОК, подчеркивается необходимость дальнейшего уточнения некоторых показателей результативности и целевых параметров в качестве части среднесрочной оценки Стратегии, что требует от КС принятия решения в этом отношении.

18. В рамках конечного результата 3.1⁷, который непосредственно относится к программе работы КРОК, КНТ имеет в своей программе работы на 2010–2011 годы четыре конкретных ожидаемых достижения, которые относятся к его вкладу в процесс представления отчетности и рассмотрения, который направляется КРОК (ОД 3.1.1; 3.1.2; 3.1.3; и 3.2.1)⁸.

19. Поскольку ожидается, что Стороны приступят к использованию показателей достигнутого эффекта лишь в 2012 году, о результатах осуществления ожидаемых достижений 3.1.1 и 3.2.1 будет сообщаться в предстоящем обзоре результативности деятельности для КНТ. Однако доклад о результативности деятельности КНТ⁹ содержит ряд подготовительных мероприятий, уже проводившихся КНТ и его Бюро в период с января 2010 года по май 2011 года и от-

⁶ В общей сложности 25 официальных документов и один информационный документ были представлены КРОК 10 для рассмотрения, включая рекомендации, сделанные на его девятой сессии.

⁷ Конечный результат 3.1: "Стать авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчению последствий засухи" (Стратегия).

⁸ ОД 3.1.1: Стороны последовательно используют гармонизированные методы в отношении подбора показателей.

ОД 3.1.2: Стороны используют итеративный процесс и экспериментальную работу по отслеживанию воздействия для отбора пересмотренного набора показателей достигнутого эффекта с применением материалов Сторон, научных экспертных обзоров и результатов их гармонизации с другими показателями, сообщаемыми на международном уровне.

⁹ Документ ICCD/COP(10)/14, содержащий доклад об осуществлении рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы КНТ (2010–2011 годы).

носящихся к ожидаемым достижениям 3.1.3 и 3.1.3, включая ожидаемые вводимые факторы для девятой сессии КРОК¹⁰ и результаты обсуждения, прошедшего на его второй специальной сессии¹¹.

с. *Подпрограмма С: оценка и мониторинг результативности и эффективности работы КРОК*

20. В программе работы КРОК на 2010–2011 годы указывается одно ожидаемое достижение: "Стороны проводят оценку и осуществляют мониторинг результативности и эффективности работы КРОК и принимают решение о внесении корректировок в процесс мониторинга", и один показатель результативности: "Решение КС 11, в котором оценивается процесс мониторинга, организованный КРОК, и определяются возможные корректировки этого процесса" в отношении оценки и мониторинга результативности и эффективности работы КРОК.

21. В соответствии с решением 11/СОР.9 КРОК поручено оказывать содействия КС в оценке осуществления Стратегии, включая ее среднесрочную оценку, к 2013 году. В решении также предусматривается, что КРОК разработает соответствующие условия, критерии и круг ведения для среднесрочной оценки Стратегии, осуществляемой КС.

22. В соответствии с решениями 3/СОР.8 и 14/СОР.9 в отношении конкретного мандата КРОК по этому вопросу Бюро КРОК разработало соответствующие условия, критерии и круг ведения для среднесрочной оценки Стратегии для обсуждения на КС 10. Проект решения по этому вопросу будет также подготовлен КРОК.

2. Программа работы Комитета по науке и технике

23. В рамках Стратегии на КНТ возложена главная ответственность за выполнение оперативной цели 3 по науке, технике и знаниям: *"Стать авторитетным глобальным центром научно-технических знаний по проблемам опустынивания/деградации земель и смягчения последствий засухи"* и вспомогательная роль в осуществлении оперативной цели 1 по пропагандистской, информационной и просветительской работе: *"Активно воздействовать на соответствующие международные, национальные и местные процессы и соответствующих субъектов в целях надлежащего решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи"*.

24. Как и в связи с КРОК, ожидаемые достижения, содержащиеся в двухгодичной рассчитанной по стоимости программе работы КНТ, являются теми же, как и в четырехгодичном многолетнем плане работы и, соответственно, их охват может распространяться за пределы периода, рассматриваемого в настоящем докладе. С докладом об осуществлении рассчитанной по стоимости двухгодичной программы работы КНТ (2010–2011 годы) можно ознакомиться в документе ICCD/СОР(10)/14, где приводится подробное описание результативности деятельности КНТ в период с января 2010 года по май 2011 года, включая основные результаты работы. Структура доклада о результативности работы КНТ основана на шести областях деятельности и десяти ожидаемых достиже-

¹⁰ Документ ICCD/CRIC(9)/15, содержащий доклад о вкладе КНТ в отношении показателей достигнутого эффекта по стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии.

¹¹ Документ ICCD/CST(S-2)/9, содержащий доклад КНТ о работе его второй специальной сессии, состоявшейся 16–18 февраля 2011 года в Бонне.

ниях, что аналогично структуре его предлагаемой программы работы на 2010–2011 годы.

25. Хотя КНТ оказывает поддержку в достижении оперативной цели 1 Стратегии, доклад о результативности деятельности КНТ не включает информацию о пропагандистской, информационной и просветительской работе, осуществляемой Комитетом. В этой связи и с учетом важной роли научных конференций КБОООН в распространении научной информации, которая способствует повышению уровня осведомленности на глобальном уровне, представление отчетности о результатах работы научных конференций в рамках этой оперативной цели может рассматриваться в качестве одного из возможных вариантов.

III. Выводы и рекомендации

A. Выводы в отношении методологии проведения рассмотрения

26. Многолетние планы работы служат рамками для формулирования двухгодичных рассчитанных по стоимости программ работы для обеспечения последовательности, совершенствования координации и избежания дублирования. Соответственно, цели, содержащиеся в программе работы, являются конкретными, а ожидаемые достижения представляются осуществимыми и относящимися к характеру каждой стратегической или оперативной цели Стратегии и работе, проводимой в их рамках.

27. Потребуется внести некоторые коррективы в положения соответствующих решений КС в отношении документации, на которой будет основываться рассмотрение осуществления. В то время как в решении 11/SOP.9 устанавливается, что КРОК проводит обзор результативности работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции с использованием метода УОКР и на основе докладов о рассчитанной по стоимости двухгодичной программе работы, в решении 13/SOP.9 указывается, что КНТ и КРОК будут представлять отчетность о достигнутых результатах с учетом ожидаемых достижений и показателей результативности, предусмотренных в их многолетних планах работы.

28. Для КС 10 секретариат, КРОК и КНТ подготовили комплексную двухгодичную программу работы на следующий двухгодичный период, которая не содержит показателей результативности. С учетом этого обстоятельства Стороны могут пожелать высказать мнение в отношении того, следует ли будущий обзор результативности деятельности вместо этого проводить на основе многолетних планов работы с использованием докладов о результативности деятельности, подготавливаемых для учреждений и вспомогательных органов в качестве справочной документации.

29. СОРОО нуждается в соответствующих показателях результативности деятельности, которые делают возможным проведение эффективного рассмотрения на основе количественных и качественных данных. Для рассмотрения того, что было достигнуто в виде конкретных результатов, показатели результативности деятельности, содержащиеся в многолетних планах работы КРОК и КНТ, должны соответствовать требованиям концепции СМАРТ (т.е. стать конкретными, измеримыми, достижимыми, релевантными и привязанными к срокам). Если ожидаемые достижения, предусмотренные в четырехлетнем плане работы, выходят за пределы рассматриваемого периода, охватываемого докладом о результативности дея-

тельности, то показатель результативности должен быть сформулирован таким образом, чтобы допускать использование промежуточных целевых задач для достижения соответствующего показателя. При отсутствии какой-либо другой категории для оценки, т.е. на уровне подготавливаемого продукта, пакета мероприятий или даже уровня деятельности, утвержденные целевые задачи будут являться единственным мерилем, в сравнении с которым могла бы производиться оценка результативности.

30. Оценка финансовой эффективности в отсутствие всеохватывающего бюджета и соответствующего уровня подготавливаемой продукции (который не указан в многолетнем плане работы) является весьма трудной. Стороны, возможно, пожелают высказать свои мнения в отношении того, должен ли такой анализ проводиться в рамках следующего рассмотрения результативности деятельности вспомогательных органов, и также о том, какой должна быть структура справочной документации по этому вопросу.

В. Выводы по вопросам существа

31. Успешно осуществлялось сотрудничество в области показателей достигнутого эффекта между двумя органами в соответствии с решением 3/COP.8, которое предусматривает, что КНТ должен предоставлять консультации для проводимых КРОК обсуждений того, как лучше измерять прогресс в достижении стратегических целей 1, 2 и 3 Стратегии. Кроме того, в решении 12/COP.9 КС постановила, что КНТ должен вносить вклад в работу КРОК посредством рассмотрения и оценки научной информации, представленной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами, в частности в отношении показателей достигнутого эффекта, имеющих отношение к стратегическим целям 1, 2 и 3 Стратегии. В связи с тем что показатели достигнутого эффекта впервые будут использоваться Сторонами в 2012 году, в настоящем докладе не может быть дана окончательная оценка того, как механизм обратной связи по показателям достигнутого эффекта, поступающим от КНТ к КРОК, упрощает процесс рассмотрения Сторонами.

32. Одной из функций КРОК является подготовка рекомендаций в отношении методов, которые способствуют передаче ноу-хау и технологии борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи, а также методов, которые способствуют обмену опытом и информацией. КНТ также играет определенную роль в содействии передаче ноу-хау и технологии при мобилизации научно-технических экспертов, сетей и институтов, имеющих большой опыт работы в области опустынивания/деградации земель и в разработке систем управления знаниями, направленных на совершенствование системы передачи научно-технической информации между учреждениями, Сторонами и конечными пользователями.

33. Для того чтобы содействовать синергизму и избегать ненужного дублирования, необходимо обеспечить четкое понимание роли и ответственности двух вспомогательных органов. В этой связи следует отметить, что взаимные контакты между КРОК и КНТ будут анализироваться в качестве части предстоящей среднесрочной оценки Стратегии с целью подготовки рекомендаций для КС 11.

34. Поскольку результативность деятельности КРОК и КНТ в отношении оценки осуществления Конвенции зависит от количества и качества информации, предоставленной Сторонами и другими отчитывающимися

субъектами, необходимо наличие эффективного механизма представления отчетности и средств отчетности, а также возможностей для их использования на национальном уровне. Отсутствие такой системы серьезно подорвет результативность деятельности обоих вспомогательных органов в этой области.

35. Учитывая возможность использования портала СОРОО в качестве платформы для обмена опытом по наилучшей практике, что позволило бы КРОК опираться на совместно согласованную практику и давать консультации по мерам политики для решения проблем опустынивания/деградации земель и засухи, необходимо, чтобы два вспомогательных органа приняли требуемые меры для создания положения, при котором система управления знаниями КБОООН обеспечивала бы согласованность и простой доступ к информации.

36. Выводы этого обзора могли бы быть отражены при последующей разработке и осуществлении программы, включая формулирование обновленных многолетних планов работы (2012–2015 годы) и новых двухгодичных программ работы (2012–2013 годы).

С. Рекомендации

37. КРОК, возможно, пожелает рассмотреть этот доклад и высказать рекомендации в отношении стратегической ориентации планов работы КРОК и КНТ на 2012–2015 годы.

38. На основе предварительного анализа, представленного в настоящем документе, Стороны на десятой сессии КРОК могут также пожелать рассмотреть вышеуказанные выводы и предложить КС 10:

а) просить КРОК и КНТ обеспечить дальнейшее улучшение процесса разработки показателей результативности деятельности в их соответствующих планах и программах работы;

б) просить секретариат продолжать оказывать содействие этим двум вспомогательным органам в подготовке их проектов планов и программ работы, с тем чтобы обеспечить дополнительную последовательность и согласованность в разработке этих стратегических и программных инструментов;

в) просить Стороны принять вместе с показателями результативности деятельности, включенными в многолетние планы работы, промежуточные целевые задачи, с тем чтобы обеспечить надлежащую оценку результативности деятельности этих двух органов;

г) призвать Стороны, являющиеся развитыми странами, и финансовые учреждения предоставить дополнительную техническую и финансовую поддержку для платформы для обмена опытом КРОК и инструментов системы управления знаниями КНТ, с тем чтобы повысить эффективность выполнения функций этими органами;

д) просить КНТ и КРОК и далее участвовать в работе по координации, относящейся к созданию системы управления знаниями КБОООН, в целях обеспечения согласованности и несложного доступа к информации;

е) просить КНТ при осуществлении его плана работы на 2012–2015 годы активизировать деятельность, относящуюся к пропаганди-

стским, информационным и просветительским мероприятиям, о которых говорится в программе работы КНТ, содержащейся в Стратегии;

g) осуществить обзор пункта 2 b) приложения к решению 11/СОР.9 и высказать рекомендации в отношении методологии проведения обзора результативности работы учреждений и вспомогательных органов Конвенции с использованием метода УОКР;

h) высказать рекомендации относительно условий подготовки дальнейших обзоров результативности деятельности, включая подготовку предварительного анализа докладов о результативности деятельности учреждений и вспомогательных органов Конвенции для рассмотрения КРОК.
